

**Makfa,**  
**Zelgawā fanemot:**  
 par gadu . . . 2 rub. 20 kap.  
 par 1/2 gadu . . . 1 „ 20 „  
 par 1/4 gadu . . . 60 „  
 Par adreses pārņemšanu  
 jāmaksā 10 kap.

# Latvieschu Amises.

**Makfa,**  
**pa pastu pērsūtots:**  
 par gadu . . . 3 rub. — kap.  
 par 1/2 gadu . . . 1 „ 80 „  
 par 1/4 gadu . . . 90 „  
 Uz ahrsemēm 4 rub. 50 kap.,  
 2 rub. 80 kap., 1 rub. 20 kap.

3nabh diureif nedelā.

Redakcija un ekspedizija:  
 Zelgawā, Kangibferu eelā Nē 14.

85. gada-gahjums.

Sludinājumi makfa:  
 par sīktu rakstu rindinu 8 kap., preekšpuse 20 kap.

## „Wehrotaja“

1905. g. 12. burtnižas saturis:

**A. Saulešča:** Senee tali. (Dzejoli). **Andreja Upišča:** Weesulis. **W. J. Nemirowitscha-Dantschento:** Besmeega naktis. (Beigas). **Adas Negri:** Migla. (Dzejolis). **Gele- nas Lange:** Moderni strīdus jautājumi seeweeshu kustībā. **Artura Schnitlera:** Laifa kawellis. Drama trijās zehle- nēs. Tulkojis Fr. Jansons. (Beigas). **Andr. Upišča:** Wehlu watarā. (Dzejoli). **Waldas:** Fantastijas. **Gustawa Frenfena:** Veelais selta gabals. **Wehrotaja deenas grah- mata:** Išdeweja pasinajums. **Wahfsla: R.:** Rigas jaunā mahfslas muzeja atwehshana un Baltijas mahfsleneetu is- shahde. III. **Sihlumi:** Par statistiku un statistisko metodi. Kreewu literatūras wehsture wahju walodā. Dahrgi rokrastii. Jauni latweeshu laikraksti.

**Wilschu peeklumū: W. Kospakas:** Rudens wehji;  
 Prof. Surjanu Andreja gihmetne; J. Seberina  
 sīhmejums.

### Behz sirdsapšinas waj pehz likuma.

Resen atpakaļ noturetee pagastu mihtini bija ušdewušči jaunwehletajām šķēhbreju teefām ispreest prahwas weenkah- rēhi „pehz sirds apšinas“, neeweehrojot nekahdus likumus. Naw sinams, waj kur jaunās teefas buhs paspehjuščas kahdu spreedumu taifst. Drihsaf gan domajams, ka nē, jo par daubš ahtri ušfihšda dragunu bari. Kahds liktenis fagaiba jauniswehletos teefneščus, par to deemschehl jau esam dabujuschī dširdet wifai behdigas wehstis. Šahimbrihščam ar mineto teefu likteni sīh- tali nenodarbošimees. Apflatisim turpreti jautajumu, us kura sčās teefas bija dibinatas: waj teefnešči war spreest taifnu teefu tilai pehz sirds apšinas, neeweehrojot likumu.

Teefu likumi pamehl teefām taifst spreedumus, dibinotees us likuma, pehz sirds apšinas un labalās pahrlēezinasčanas. Wi- fadā sīnā teefai jaeweehro likums un tilai no likuma atkautās robeščās sirdsapšina war rihfotees. Newaram apgalwot, ka tahds teefnešča sirds apšinas aprobeščojums no likuma pufes katru reis buhtu pilnigi attaisnojams, no etisla stahwoka flato- tees. Nebuht nē. Dāšču labu reis apdahwinata un ideali juhtiga teefnešča sirds apšina jo smagi un pretigi fajuhst no li- kuma ušfihšo aprobeščojumu. Gadās pat, ka likums peespeešč ar teefnešča sirdsapšinu klufet. Ir muhsu likumōs ne masums tahdu sīhpiju weetu. Tadehl nemas nenemšimees apgalwot, ka muhsu likumi buhtu deefin zil pilnigi. Tomehr ka tadehl wini buhtu atmetami, jeb ka teefnešchem wispahrigi, jau aif prin- zipa ween, buhtu jameit likums pee malas un jaspreešč weenigi pehz sirds apšinas, tas buhtu pahraf neapdomigs un pawifam negudrō noteikumōs.

Kad nemam kriminalpahrlahpumus, tad pirmā azumieklī gandrihš isleekās, ka te waretu isfikt bej rakstiteem likumeem. Zilweks nodarijis noseegumu un teefas ušdewums ir — ušfikt winam sodu, kā atmaksu par nodarito nedarbu un turpmaku be- dinasčanu winam pašam un ziteem. Noseegumi mehds buht til dahšnedaschadi, ka winus gruhti un pat neespehjami ir wi- sus likumā parehset. Stingri nemot, pafaulē pat nebuhs diwu wifōs sīhšumōs gluschī weenadu noseegumu. Te nu tilai pašči teefnešči, bej kahda likuma, pehz katreifejas teefas ismekleščana- s, waretu noteikt pahrlahpuma smagumu un peenahzigo sōda mehru.

War jau buht, ka kahdreif, kad laudis stahwēs us daubš augstaka isglīhtības pahahpeena, tahdas teefas ari pateest pa- stahwēs un warēs pastahwet. Tomehr šahimbrihščam, kad leetu tuwal apluhšojam, mehds tahdu teefu un teefasčanas weidu ne- kahdā sīnā newaram peelaifst. Wispirms tātšču mums wifseem weenlihdšigi jastu, zil tahlu mehds few waram atkautees swaba- dibu, attezotees us muhsu lihdszilweku interesču aiskerščanu. Sabsihwēs weenahkumi muhs speešč seedit sinamu dalu ehrtības un pat teesību fadsihwēs kahrtības uštureščanai par labu. Saprotams, ka neweens labpraht nefa nedod no fawas ehrtības, bet katrs turpreti labpraht gribetu fawas ehrtības labad aro- beščot zitu teesības. Lai pee tahdas pastahwigas interesču fa- durščanas un berseščanas neishahktu sīhrih un waras darbu leetosčana, tad waj nu pašči laudis, jeb waldbiba fastahda likumōs, kurdōs pehz eespehšas sīhli apšimeē katra pilšona teef- bas un peenahkumōs, attezotees us walsti un ziteem walstis lihdsiešiwotajeem. Tilai eeweehrojot sčahdus likumus, walsti war ušturetees kahrtiba. Lai laudis peespeestu likumu ispidit, tad likumu pahrlahpeem usleel sōdu. Tahdā zekā walstis no- faka, kas kusam katram pilšonim aiflegts darit, ar ziteem wahr- deem fakot, nofaka, kahda rihfosčanas ušfakama par noseegumu

un sōdama. Pašči sčahjegumi par noseegumeem zeešči fahstiri ar walstis eesčeje kahrtibu un kas weenā walsti atkauts, tas otrā war rikt ušfakotis par noseegumu. Tā, peemehram, daubš- feewida Turzija atkauta, bet pee mums par to draud smags sōds.

Ja nu teefnešchem liktu ispreest prahwas tilai pehz sirds- apšinas, nemas likumu neeweehrojot, tad wispirms par pašču noseegumu fastahwu buhtu bejgaliga nesfahdriba. Weens teef- nesīs, seeweeshu draugs, warbuht laulības pahrlahpšanu nemas neesfahritu par noseegumu, turpretim otrs, greisfirdigs wihrs, warbuht sōditu seeweeti par laipnu smaidu pret wihreeti. Weens teefnesīs eesfatis, ka laifslajam gahjejam pamafs pehreens ir wifai noderiga leeta, otrs turpretim sōdis tehwu par nepalkau- sīga 5 gadus weza behrna pehrščanu. Un tā tas war eet wifās weetas un leetas. Bej tam, ja teefa neeweehros likuma, tad winsč ari wispahrigi preekšč fadsihwes naw wajadšigs, jo likumam tātšču tilai tad ir nošime, kad teefas zekā katru pilšoni war peespeest likumu ispidit. Katrs pilšonis, kurešč grib kahrtibu ušturet, rihfoses tilai no likuma atkautās robeščās. Bej tā gan tur pilšonis lai meerigi dšimo, kad winsč ne minuti newar buht droščs, waj warbuht wina sčhlaudisčanu kahds teefnesīs neesfata „pehz sirdsapšinas“ par noseegumu un nepeespreešč par to, peemehram, pehreenu.

Drihsaf waretu teefnešču sirdsapšinai uštizet swabadu sōda iswehli preekšč katra atfemisčla noseeguma. Šhinti sīnā pat ir nowehrojams progresš likumu doščanā. Agrar likumu grah- matās par katru noseegumu mehds noteikt zeešči apšimetu sōdu. Wehlah likumā noteiza augstako un semako sōda mehru, tā fakot, nowilla robeščas, kuras teefnešči pehz faweem eesfateem wareja spreest gruhtaku waj weeglaku sōdu. Zauualajōs sōdu likumōs sčahdas robeščas daubš leelakā mehra paplasčhi- natas un teefnešchem dota daubš leelaka swabadiba sōda no- teifšanas sīnā. Tomehr gluschī fawu waku likums teefnešchem nedod. Tā peemehram par lamasčanu newar peespreest arestantu nodaku, par weenkahrsču sčahdsbu katorgas darbūs u. t. t. Un tahdai aprobeščoščanai pilnigi waram peekrist. Sirds- apšinas mehds buht dahšadas un newar tātšču kaut, lai weenu zilweku kahda neeziga pahrlahpuma dehl pasudinatu, fahmehr otrs launs noseedsneeks pa smeeklam nahktu wala. Newar atkaut, lai kahda zilweka, lai ari waj noseedsneeka, liktenis buhtu galigi atkarigs tilai no kahdu diwu triju nejausču teefnešču eesfateem. Nē, walstij likumu doščanas zekā japahrstin ari likumu pahrlahpeju liktenis, winai japahrstin un jaregulē tee sōdi, kuras wina leel ušfikt nepalkaufgeem walstis eesfihwotajeem.

Tildaubš par kriminalapsuhdsībām. Un ja jau tur nedrihsfē peelaifst likuma neeweehrosčanu, zil daubš wairaf gan tas falams par ziwilprahwām. Lai walsti buhtu kahrtiba un lai wispahrigi walstis pastahwetu, tad katra pilšona teesībām wajaga buht no likuma zeešči nodrosčinatām. To tātšču katris fapratīs. Bej priwatteešību nodrosčinasčanas naw ne dšihwe, neš priwat- ihpahšumōs domajams. Likuma doščanas zekā katra pilšona priwatteešības ir noteiktas un katrs winas war aifstahwet teefas zekā. Turpreti ja teefa neaifstahwi pilšonu likumā rakstītas teesības, tad ari pašam rakstītam likumam naw nekahdas no- sīhmes. Te nu katram sfahdri faprotams, ka tilai eeweehrojot likuma noteikumus par pilšonu priwatteešībām, teefai ir eespeh- jams aifstahwet kahda pilšona aifskahrtas teesības. Turpreti, ja teefa neeweehro likuma, tad katra pilšona teesības un manta buhs pilnigi atkarigi no katreifejo weetejo teefnešču sirdsapšinas. Un ja jau pahrlahpumu leetas sirdsapšinas spreedumi war buht dahšadi, tad teesību sīhrihūs leetas wispahrigi gruhti buhs kaut kahdu pamatu preekšč sirdsapšinas ušfahdit. Kā gan teefnešča sirdsapšina lai teiz, waj laiminam ir teesība leetot zeku par manu semi, jeb nē? Us ka lai sirdsapšina dibina fawu nolehmumu par to, zil tahlu plostotajōs drihsfē gar upes kraštu isbradat manu plawu un ismihdit labibu? Tahdu jautajumu waretu ušfahdit simteem, bet domajams, ka nebuhs wajadšigs. Dāščs sozialists pehz fawas sirdsapšinas eesfata, ka katra бага- tība un katrs priwatihpahšums ir netajna zekā eeguhts; kā gan winsč lai ar tahdu apšinu teel sfahdriba pee prahwas ispreeščanas?

Domajams, ka ar peewesteem pasfahdrojumeem peetiks. Katrs prahtigs zilweks fapratīs, ka walstis newar pastahwet bej liku- meem un ka katrā kahrtigi eerihfotā walsti tilai teefas zekā war peespeest pilšonus ispidit likumus. Pawehlet teefai, lai ne- eeweehro likumus, ir rihpat, kā wisus likumus pee malas meit. Tahds zeešč wed us pilnigu anarkiju un kur anarkija walda, tur ari teefai wairō naw nekahdas nošimes un wina pat ne- war pastahwet. Gruhti tizams, ka tee kungi, kuri fawā brihw- prahrtiba nehmas teefu glahbt no likumu sloga, buhs zil nezil pareifst fapratušči, ko wini ar fawu mahzību grib panahkt. Naw

domajams, ka wini ar nodomu buhs kausču un pafaulēs preekščā gahsuschī wala til faktu mulkību. Zadomā, ka tas buhs bijis tilai mihlās nefinasčanas un nesaprasčanas auglis. Tarklapu Alēksis.

### No ahrsemēm.

„Sarkanā swehtdeena“ Wahzija, tur fagaidija leeliskas sozialdemokratu demonstrazijas, pagahjuft bej jebkahdeem leelakeem kahrtības trauzejumeem. Sagatamo- sčanas us to titlab no sozialdemokratijas, tā ari no waldbības pufes bij deefgan plahča. Peemehram sozialdemokratu organā „Volkswacht“ bij nobrukats kelosčs kausas kausēns: „Bruhfi- jas proletareeti, fagatamojees us zihnu! Statees us Kreewijul Wahzijas strahdneek, tagad ir tawa reifa! Ušluhlo fawu waro- sino beedru peemehru un eeweero to, ka tu wini uswaru ma- sinu, wini peenahkumus wahjini, ja tu turpmal kuhtrā meenals- dšibā zeet tahlak wifas netahsnības. Wahzijas strahdneek, uš- turi fawu fawu kā pafaulēs proletareetis! No sčā brihšča lai eesfahlas zihna!“ Wispirma kahrtā demonstrazijas bij nodoma- tas Kreewijas rewoluzijas zildinasčanoi, lai godinatu tur zihnā kriusčos un nostahditu winus Wahzijas sozialdemokroteem par paraugu. Pee tās paščas reises gribeja daubšinat un praht wispahrigas, teefčas wehlesčanas teesības Bruhffijas lanbtagd. Waldbiba no fawas pufes bij spehrufti ahrfahrtigus fokus, lai ar šipra kara-spehla palihdsību atklastas kahrtības trauzejumus tuhlt pašča fahlumā apspeestu. Tātšču kara-spehkam naw ne- tur wajadšejis pee eeroščhem kertees. Sapulzes gan noturetas malu malās un tēs bijuschas šipri apmelletas. Berlinē ween fapulšču apmelletaju škaitu rehšina us kahdeem 27,000. Weena no wiswairaf apmelletajām fapulžēm bijuft ta, kura runajis Debelis. Wina tuna ilgufi pahri par 2 stundām.

Starp Franziju un Wenezuelu iszehlufēs deefgan afa fa- burfme. Saduršme eesfahfufēs ar to, ka Wenezuelas presidents Rastro sčahjis fpaibit Franšču telegrafa fabeedribu Wenezuelā, pahrmesdams tai, ka ta turotees kopā ar dumpineeku wadoni Matofsu. Rastro isfraidija fabeedribas galweno aifstahwi no We- nezuelas un fabeedribu aifšlehdša. Franšču waldbiba isteiza pret presidentu rihzību zeešču protestu, bet Rastro leedsās sčō protestu eeweehrot, isturejās apwainojuschī pret Franšijas aif- stahwi Tenji un galu galā pat nelautrejas apwainot Franšču waldbību, ka ari ta stahjufēs us dumpineeku wadona pufi. Ne- lihdsjeja ari nelo Seemel-Amerikas Sabeedroto Walstju eejaut- sčanas, noluhšt pretineekuš fahmeerinat. Rastro fahla ari kahdu Amerikanu telegrafa fabeedribu lihdsignā kahrtā spihšinat un tā fanaidojās ari ar Sabeedrotajām Walstim. Franšču waldbiba jau aifshuhijufi pafak fawam aifstahwim Tenji un aifraidijufi no Pa- rīses Wenezuelas aifstahwi. Ari wairaf kara kugu jau zekā us Deenwidus-Amerikas uhdeneem. Tātšču eesfahkt taifni karu ar Wenezuelu Franzijai wis labpraht negribefees, newis tadehl, ka Wenezuela buhtu kahda šipra pretineeje, bet tadehl, ka ees- pehibizija dahrgi ismakfatu un no uswahreids republikas nebuhtu daubš ko nemt. Jo wairaf Wenezuelu fpaibitu, jo mafal wina mahfatu fawas daubšos parahdus. Ar ostu apsehščanu ween maflo panahktu, jo Wenezuela ir ar fenes rajšojumeem til bagata, ka war it labi ari isfikt ar žemi ween. Ari Sabeedrotajām Wal- stim, kurdām Wenezuela tumu, laifkam nepatihf špert nopeetnus fokus. Protams, nepatihlamawifa sčī leeta abām leelwalstim leelā mehra.

No Franšijas. Ari Parīšē sozialisti noturejuschī dau- bšas fapulzes, lai zildinatu pehrn Peterburgā kriusčō strahd- neeku peeminu. Kahrtības trauzejumu ari tur naw bijis.

No Braslijas šino par ešplošiju us kahda Brasileeshu kara kuga. Nonahweti 233 zilweki, to šiparā 3 kontradmiraki. Zuhreetu ministris, kas ari bijis us kuga, isglahbees. Ešplo- šija zehlufēs no elektriskā wada pulwera kambari.

### No eekschsemēm.

No Peterburgas. 9. janwaris, tā ofijali teel simōs, pagahjis pilnigi meerigi, bej jebkahdeem starpgahijumeem. Fabriku un darbnitšču leelakā dala strahda. Ma- fławā ari naw notikusčas nekahdas demonstrazijas. Kahrtiba newar naw trauzeta. Gandrihš wifas fabrikas strahda- jusčas. No prowinzēm nahf simas, ka ari tur 9. janwaris pagahjis pilnigi meerigi.

— Rewoluzionaru blehdības. „Pet. tel. ag.“ šino, ka pehz waldbības eesfahdēs eewahktām sīnām daubšas personas, kas krahjusčas un usglabajuschas nauhu preekšč rewoluzionareem noluhkeem, beidsamajā laikā pasudusčas lihds ar wifām fahrah- tām naudas sumām. Sčee kapitali rihuschī krahji no brihw- prahtigeem naudas seedojeem un fabriku strahdneeku algas atwillumeem, tā ari no tām naudas sumām, kas ar waras dar-

beem un draubeem ispeefias neufmanigem lautineem, las famos krahminibus bija ischmufchi is krahstafem. Domojams, la vehz tamlihdifigam parahbbidam strahndeeft nellaufts wairs revoluzionareem, nefeedos wineem wairs no famos algas, bet eeguldis krahstads naudas suminas drofha weeta — krahstafes.

— Kaulafijas dumpyis. Arweenu launatas sinas nahf no Kaulafijas. Ed „Birsch. Web.“ 6. janwarf rakfa: Kaulafija pilnigs isrch. Schodden mehsh fanehdum sinu, la Batumas zeeoffni fagrahbfufchi dumpyneeki famos rokfas. Surija un Zmeretija un wifa Wiskaulafija seemelods no Lififas-Batumas dhelzeta lihrijas atronads pilnigi revoluzionaru rokfas, kuri atzechlufchi wifus waldbias eerehdous. No Rutafjas un Melnads juhfas aplahrtmes jau kofch wairaf deendam naw pe-nahlfufi nelahda ofiziala fina. Par Kaulafijas pahrwalbitaja grahfa Woronzowa-Dafchlowa darbibu ari naw nelahdu sinu. Runa, la wifch eefsehdses lahda apzeetinajuma un tur gaidot, las notifs. Kaulafijas atbraujeji, las apmellejufchi ari Kurfu, flahfia, la efot pateefas wehstis, la gar muhfufu robescham Turki efot fapulzinajufchi eewehrojumu kara-fpehlu. Schimbrihfdam pee robescham flahwot jau 3 korpufi Turki jalatu. Bes tam pee Erferumas flahwot kfejofchads kolonas, gan jahneeku, leelgabneeku, gan ari lahjneeku. No Sewastopoles fchajads deenas nogahjufchi uf Kaulafijas peektasti brunu fugis „Dwenadzij Apostolow“, transporta fugis „Dnestr“ un leelgabalu laima „Terel“. Gatamojotees wehl diwi brunu fugi brauft turpu.

— Kara-fpehla fuhtijumi uf Baltiju. II. leihgwardijas flrehneeku bataljons nosuhtits uf Baltiju, lai pasiprinatu lahdu nobaku, las nolemta nemeeru apfpeefchana.

— No Mastawas. Swarigi revoluzionaru papihri, la „Pet. tel. ag.“ fino, no polizijas ufeti. Sdhee papihri dobod eefpehju nomehrst daubf nefeefhigu revoluzionaru nobomu.

— „Berf. Tageblatt“ fino par humbu atradumu, las bijufchads nobomas atentatam pret generalgubernatoru Dubofowu Swaigfnes deend, la v-e atentata farihofchanas nehmuft dhifhwu dalibu generalmajora Kellera meita, 25 gabus weza, Mastawas aristokratu aprindas loti pofihstama. Pee winas atrastos 8 humbas. Wina pretojufees apzeetinafchana, pee lam tilufi eewainota ar bajonetes duhreneem.

— No Smolenskas. Apzeetinafchanas. Sozialdemokratu klubas, la „Pet. tel. ag.“ fino, ifdarita pahrmellefchana, pee lam apzeetinatas 140 perfonas.

**Widfeme.**

— No Rigas. 9. janwaris Rigā naw pagahjis bes afinaindu fadurfimem flarp kara-fpehlu un revoluzionareem. Pehz „Rig. Rund.“ finam uf Marijas un Nemeles eelas fluhra tifa ifschauts lahbas 35-40 reifes uf dragunu patruku, pee lam 2 no pehdejem tifa weegli eewainoti. Draguni nepafpehja atbildet uf fchahweeneem, lad ufbrufeji bija jau pasjubufchi. Pulstien 7 wafara apmehram tam pafcha weeta notila fadurfime flarp kofatu patruku un lahdu apmehram 50 wihru leelu bandu. kura wairaf reifes ifschahwa uf kafateem; pehdeje atbildēja ar fchahweeneem, pee lam tifa flmagi eewainoti 2 femneeki, las dhifwoja Nemeles eela N: 80. — Jahnis Martinfons un Jahnis Kuhlitis. Bes tam weegli eewainotas wehl lahbas 5 perfonas. No kafateem 2 weegli eewainoti.

— Jauno pagafstu komiteju lojekli eerodas, la „Duna-3tg.“ fino, leela flaita Rigā, lai pee Widfemes gubernatora iflughatos apfchelojofchamu. Dee komiteju lojekli, las naw pebdaljufchees pee revoluzionards kuftribas, top apfcheloti un wineem teel no gubernas adminiftrazijas ifdots rakfts, las lai winus aiffargatu no kara-fpehla wajafchanas. Turpretim tads perfonas, las pebdaljufchees pee revoluzionards kuftribas, teel paturetas arefta lihdj leetas ifmellefchana. Seelakee muhfataji un gawlencee wainigee pabodas tomehr mafā flaita. Ifgahjufcha nededa peteifufchads tilai 8 perfonas, las pebdaljufchads pee muifchu dedfinafchana un laupifchana.

— Apzeetinafchana. 2. Jelgawas pilfehthas daka 9 de. apzeetinati, la „Duna-3tg.“ fino, 4 flrahndneeku delegati.

— Jauns Latweefchu nedelas laiftraktis. Dhifsa laila, la „R. A.“ fino, Rigā ifnahlfot jauns Latweefchu nedelas laiftraktis „Dainiba“ ar iflustrazijam un literacifki-politifku faturu. Par ifdemeju un redaktoru fihmejās A. Bergs. Minetais nedelas laiftraktis mafafchet 4 rubli qada.

— Areftetis nakti uf 8. janwar, la „Rifchl. Web.“ wehsta, „Apollo“ teatri literaturas un muhfitas wafara weens reshifors R. Behrfinfch, bijufchais jauna Latweefchu teatra mahfle-neeks.

— Diwi ihrneeku delegati, la „Rifchl. Web.“ fino, pirmdeenas rihda arefteti pee dhifwoflu kratifchanas Stolas un Kalnzeema eelu apwidu.

— Dafchas leelakas flabrikas efot fpeetas nobeigt uf nenoteiflu laiflu fomu darbibu wajadfiga materiala, femifchki ifchuguna un afnenu ogfu truhtuma behf. Ari dafchas ruhpeezibas eeflahdes nobeifchet jamu darbibu.

— Skolotajs G. Dawis, kurfch bij apzeetinats, fchinis deenas, la laiftrakti fino, atkal atlaifts brihwa.

— Ufbrukums areftantu wedot. Zoroawas eelas gala 10. janwar, ap plft. 1/4 deend, kad Mastawas Ahrigas 4. eezirkna pristawas ar diweem gorodowojeem wedis uf areftantu pahrmahjifchanas nobaku ifmuhfufu areftantu Paulu Wiedemani, astoi nepafihstami jilweft, la „R. A.“ fino, ifschahwufchi wairaf reifas uf pristawu un gorodowojeem, bet neweens fchahweens nelehris. Pehz tam pristawas ar falbatu flinti ifschahwis uf ufbrufejem un lahdu no teem eewainojis. Gewainoto behgofchee beedri panehmufchi few lihdj un aifmuhfufchi.

— Uf Rigas-Zukuma dhelzeta 10. janwar, la „R. A.“ fino, ap plft. 9 wafara apbruwotas laupitaju bandas iflaupi-

jufchads Solitudes un Puhpes flazijas. Naudas atrafis pa ahām flazijam tilai ap pahris defmit rubleem.

— Widfemes un Kurfemes kameralpalatai, la „Ruf. Web.“ fino, no finantschu miniftra ufdots eewahft wisdrihfala laifa pareifas finas par faudejumeem, las zehlufchees primatihpafchneeleem un krona eeflahdem jaure dedfinafchana un agrarneemeem.

— No Wefetas. Slepkawiba. „R. A.“ fino, la Wejetas ihpafchneeks W. Mefchals 9. janwara wafara no flaplawim-revoluzionareem pafcha dhifwofli ar remolwera fchahweenu nogalinats. Gewainota ari wina jaunata meita.

— No Wefetas. Behdigi laifi. Weena negehliba pahrfteids otru; tafnibas un tikumbias nojehgumi fajufufchi. Da buhtu tagadeja laifmeta rakfluriba. Dedfinafchanas, flaplambas ir parafa deenas lahrtiba. Ed aifwafar nodedfinats fchejeenes flahfa krogas, fur uguni par upuri krita ari ihpafchneela P. plafchais weifals. P. mohfas lifrens nefinams. Wina pahlihs M. ifglahbees, behgdams pa mefcheem rihda kurfes uf Rigu. Slahfia, la meetejais apteekneeks Wihndferajs noschauts. Runa ari par zitam flaplawibam. (W. W.)

— No Mufnes. 2. janwarf kara-fpehla nodala eerodas Mufne. Da wifpirms diwods fahrtods fadefinaja J. Dfola plafcha grahamtu weifala faturu lihdj ar weifala pahrfina, jau 18. dezebri apzeetinata Weifala mantibu. Kolbergu muifchads uftraugu Singi tol pafcha deend apzeetinoja, aifweba uf Mufni un nofodija ar nohwi. No 18. dezebri ifbehgufcheem revoluzionareem neweens wehl naw atrafis. Wezads waldbias eeflahdes, la femneeku leetu komifars un ziti ar jaunu gadu ufahufufchi atkal rihfotees. Ari Wallas-Stukmanu dhelzefekfch ufshajis lahrtigus braujeenus un no 5. janwara fahlot wineem eet lihdj ari pafsa wagons. Dihd ar to tad nu ari lahrtigas ferespondenzes iffuhtifchana un fanemfchana nobibinajufees. (W. W.)

— No Mengeles fino „Rig. Am.“ par jauneem revoluzionaru flaplawibas darbem. Tureenes Altu mahjās 2. janwar, pulstien 8 wafara, atbrauja diwods ratods lahba banda, las fahlahweja apmehram if 12 apbrunoteem jilweleem. Ramehr leelaka daka palika ahra, diwi no teem eegahja iftada, fur flahpa fainneeku Frigi Rudfiti. Atnahjeji prahja pehz fainneela mahfas, kuru teem wajagot nohrinat. Bet mahfas nebij mahjās, tadehfl la ta lahbas darifchanas bij ifbraufufe. Nu atnahjeji lahla Rudfiti apwainot, la tas flrahbajot preti fchi laifa rihzibai, la tas gribot bafnizu un mahjitaju un lahlat, la tas efot ufdeewis eeflahdem Mengeles rihzibas „bira“ lojeklus. Pehdejis apwainojums bijis ifdomats, la to Rudfitis ari peerahbijis, bet patefiba bijufe, la Rudfitis nepekkritis jaunlaiflu revoluzionaru laiflibai un flahwejis preekfch bafnizos fwehstuma neaiflahrtifchanas. Ar to pilnigi peetizis. Swefchneeki fchahwufchi uf Rudfiti if faweem remolwereem, to nahwigi eewainodami. Uf Rigu atwefts, wifch te 5. janwar nomiris diakonifu namā. Pehz tam flaplawu banda, las fouzās par „tautas milizju“, brauja uf Maj-Klemfchu mahjam, las peeder lahpuam Wladimiram v. S. Sdho tee nahwigi eewainojufchi feshcheem remolwera fchahweeneem. Wifch nomiris pehz 27 flundu ilgas zefchanas. Tad no Maj-Klemfcheem banda nobraufufe uf Mengeles muifchu, fur mellejufe pehz Mades Krafim. Kod to atradufchi, tad to noschahwufchi ar diweem fchahweeneem. Abus pehdejos flaplawas faufufchi par „nodedjeem“. Pehz fchim paftrahdatam negehlibam flaplawu banda aifmuhfufe. Mengelesfch tagad peemin, la lahdu mehnefi atpafaf pee wineem tureta mihtina lahba flolotajs (no zita pagafsta) turejis runu, kura mahjizis: fur tif fo dhifdot par nodedjeem, tur lai apwainotos bes ifmellefchanas fchajot nofi. Sdhi mahziba, la rebfoms, naw palifufe bes augleem. Deemfchchl fchis flolotajs, la wifl ihste muhfataji, patf pee laifa aifbehbfis.

— No Madleenas. Madleena, la „Duna-3tg.“ fino, rewo-luzionari rihfojotees lihdj fchim pilnigi netracheji. Refen if-laitas proklamozijas ar to perfonu farakfteem, kuras pehz rewo-luzionaru domam wisdrihfala laifa janogalina. Starp fcham perfonam atrodotees Wahzeefchi, las wehl fche uftrads, darchi pahrwaldbneeki, draufes flolotajs Uhdris un Madleenas ahrlis Löwenbergs. Rewoluzionari tuhlin flahjufchees pee fama nodoma ifpibifchanas: noschauti ahrfenneeks Neufledis un ahrlis Löwenbergs. Ufbrukums lahdam pahrwaldbneekam naw ifdeweis.

— No Rembates. Latweefchu beedribas namā, la „Rig. Rund.“ fino, no kara-fpehla noded sinats.

— No Limbafcheem. Par notifikumeem Limbafchods un ap-fahrtne „Rig. Rundfch.“ pafneeds fchahbas finas: 6. janwarf fchreit eerodas kara-fpehla nobakas ar weenu mafchinu leelgabalu. Minafchods un aplahrtne uf kara-teefas fpreedumu noschautas pawifam 10 perfonas. Galwenee wadoni aifmuhfufchi pee laifa. Aifbehgufcha wadona M. Kirchenfteina dhifwofli atrafita weena pelahbeta granata un weena fchrapnele. Pee 20. de. arefteta agitatora Kafala atrafis leeld daufsums wifchadu revoluzionaru rakftu, la ari weetejo revoluzionaru farakfts. Meers un lahrtiba ahrihi nobibinati, bet las pahfifti weetejos apflahklus un eedfihwotajus, tam neuhjs geuhfi teift, la par pilnigi lahrtibas nobibinafchana runat wehl ir dauf par agru. Zaur kara-fpehla bahrgo rihzibu prahti ir loti eefarfeiti. Wif-pahrejās duhfmas greefhads pret „kungeem“, un lai Dewus wirus pahfchelo, kad kara-fpehls aifsees. Pee fainneeleem, las muhf-natajeem peekriti aif tihri materialeem eemeefleem, tagad noma-nams eewehrojams flahbanums. Galwena waina ar pilnu teefibu teel uftrauta pagafstu flrühweem un tautflolotajeem. Rahds wez fainneeks ifteizees fchini leeta apmehram fchahbi: „Sfolor-taji mums eejelti no flolu infpektoreem un flrühweri no fem-neeku leetu komifareem. Abi wini teel ufstahditi par ifglihtotakeem wihreem pagafda. Ja nu wini pafchi daufkreif flahw wifas kuftribas preekfchgalā un apgalmo, la lihdjifchinea lahrtiba

neder un newar palift, tad naw nelahds brifhums, la daubh fahfl wineem tizet, jo wairaf tamdehfl, la laifris weens, las wi-neem nepeekriht, teel ifflubinatf par tautas nobeweju un „melnds fotnas“ peekriteju.“ — Seelaka daka no fcheem „pilhareem“ darifufe pateefi apbrifnojomas leetas revoluzionaru laiflibai pee labu. Wifseem teem, lam fama dhimtene miha un dahrga, woz jag faweemotees un lufhotees uf to, lai jaunads paadufes aubr-fnafchana ittu ufzizeta kreetneem un ufzizameem flolotajeem, las buhtu fpehigi ufauhfmat behrnus deembijiba un pallauhfiba.

— No Walmecras. Kauguru lauffainneeku beedriba famā pehdeja beedru fapulze nolchma laiftraktia „Lauffainneeks“ if-dofchamu pagaidam pahrttrauft. Abonenteem, kuri uf 1906. gadu noudu eefuhtijufchi, to uf wehlefchonos fuhtis atpafaf.

W. Gafelinfch, Kauguru Z. W. preekfchneeks.

— No Wallas. Kara-fpehla rihziba. „Walt. Anz.“ rakfa la Wallas aplahrtne no kara-fpehlu ifpilditi wairaki nahwe-fodi. Noschauti: Kaunemeha 3 wihri, Wihzeemā 4 wihri, Gaujas muifchā 6 wihri. Mafchinifis Klawinfch no Numeif-tetes, las ifrahdjis femifchlu waronibu pee tureenes mefchlunge muifchads flurmeefchanas, ari noschauts. Bes tam pee daubfeem tizis ifpibits meefas fodis. Jauns-Zaigees twaifla-dftrawu ihpafchneeks Danze dabujis 30 rihfchju zirteenus. Wefatotees uf to, la kara-fpehls apzeetinafchanas lahpraht neifdara, Walfā tomehr eewetoti lahbi 125 arefleti rewoluzionari. Kara-fpehla leelaka daka aifgahjufe no Wallas uf fchju aprifch. Generalmajoris Drlows ar famu fchtabu ari aifbrauzis uf Zefhim.

— 40 rewoluzionari, la „Rig. Tageblatt“ fino, aifluftititi uf Olonezas gubernu.

— No Tefrbatas. Igauņu awife „Dewik“, la laiftrakti fino, aptureta.

**Kurfeme.**

Kurfemes gubernatora fludinajums. Geshleetu Miniftrif-jas Pahrwalbitajs, weenodamees ar Finantschu Miniftri, atraba par wajadfigu eewefi Baltijas gubernads Semneeku Semes Baw-las darbibu preekfch weetejo femneeku eedfihwotaju telofcho wajafhibu apmeerinafchanas. No famos pufes Finantschu Mini-ftris ufdeewa Semneeku Bankai tuhlit eefahft ifflrahdat tos pa-mata litumas, uf kureem fchis bankas eeflahdes waretu tift eemeflas Baltijas gubernads, kad tas ifrahbifees par eefpechjamu un la faprotoms, pehz pilniga meera eewefchanas un normalos dhifwies nodibinafchanas. Pafudinadams par to man ufzizetās gubernas femneeku lahrtias eedfihwotajeem, daru wineem finamu, la Semneeku Semes Bankas darbibu ir nodomats ifplatiit Bal-tijas gubernads tuwala nahfotne un la no pahcheem eedfihwot-ajeem atkarojās, zaur meera un normalos dhifwies atjaunofchamu apgabald, pabaliti fcha nodoma abiralo ifpildifchamu, kurfch ne-atleelami ir wajadfigs preekfch feltigās femes jantafuma if-fchirifchanas.

Jelgawā, 7. janwar 1906. g.

— No Lecpajas. Lecpajas-Mifpufes dhelzefekfch Kurfemes ne-meeru un preekhu truhtuma behf, la „Pet. tel. ag.“ fino, at-rodotees loti geuhda flahwofli. Janwarf mafafamā fupona ne-warot tift famalfata.

— Komiteja preekfch pahlihdifbas fneegfchanas beedarba flrahndeeleem 10. janw., la „Lib. 3tg.“ fino, noturejufe fap-ulzi fem Dr. Kofenelffona preekfchsehdes. Sapulze nolchma, la pirmee foli, las fchini leeta fperami, ir laufchu kehlu eeri-hfofchano: wimflahrt, jau tagad pahfahmofoho kehlu paflafchinas-fchana un otrfahrt, weena jauna laufchu kehla eerihofofchana. Wifch, flabrikanti un pilfehthas walde apfolifufchi fcho nolufku pabalift ar naudas lihdjfeleem. Zerams, la wifas fabeedribas aprindas weizinas un pabalkifis fcho lahbarigo pafahftumu un pahlihdjes nowehrt leelo pojtu, las draud netil ween weenfah-fcheem flrahndeeleem, bet pat daubfeem mafafeem amatneekem. Nahfofcha fapulzes sehde nolikta uf 13. janwar dehl lahlatu folu pahrrunafchanas pofta mafinafchanas un nowehrfchanas leeta.

— No Wentfpijs. Kara-fpehla rihziba. 6. janw. lahba dragunu un lahjneeku nobaka ifdarija kratifchamu Zirfpenu zeemā, netahlu no pilfehthas. 4 fainneeki, la „Rig. Rundfch.“ fino, tilufchi apzeetinati; turpretim 2. las lawejufchees ifdot paflehptos eerotfchus, uf kara teefas fpreedumu noschauti. Get baumas, la nobibinajufes jauna rewoluzionara komiteja. Aprinka preekfchneeks un pilfehthas galwas weetas ifpilditajs da-bujufchi draudu wehstiles. Aprinka preekfchneeks famulahrt draud eedfihwotajeem ar kara teefas fodu un wehltreif ufzizina bes lawefchands ifdot eerotfchus.

— Rewoluzionata noschaulchana. „Pet. tel. ag.“ fino, la agitators Zefabfons, kurfch Wentfpijs bija ifdarijis lahdu flaplawibu, gribejis no tureenes aifbehgt, bet tuwafajā flazija tizis no fchandarma apzeetinat. Pateizotees tumfai, winam tomehr atkal ifdeweis ifrautees, bet behgdams tas ufduhrees uf dragunu patruku, las wizu noschahwufe.

— No Grobinas. Dafchadas finas. „Lib. 3tg.“ ai rakfa: Pirmdeen, 9. janw. lahds Dabaku fainneeks Krufhens lihdj ar lahdu zitu perfonu brauzis pa zelu uf 31gu muifchu. Se-raudfifis lahdu dragunu patruku, fainneeks lihdj ar famu pa-wadoni laidufchees behgt, tadehfl abi no draguneem no fchauti. — 7. janw. wafara 4 nepafihstami wihreefchi gribejufchi peefagtees pee Grobinas zeeruma ar redfam u nolufku — atfwinabat dahshus zertumneelus. Wini tilufchi pee laifa pamaniti un ar fchahweeneem padfihiti. — Lejas muifchā weetejais flolotajs un rihzibas komifija eegahdajufchees fola leelgabalus, flintes un bajonetes un nodomajufchi turetees pretim kara-fpehlam. Sdhis fagatawofchanas ifchahjufchads tomehr weltigas, jo flolo-tajs un rihzibas komifija bijufchi fpeesti pee laifa behgt. Aif-behdjis ari Apriku flolotajs Melbahrbis, weens no galwena-



**Zelgavas jaunās Latvešu bairnības buhv-komiteja**  
 uzaicina tos, kas gribētu uzaņemt par lehtu zemi peenest apm. 50 rubitafis

# Smilts

bairnības plahna bildišanai, peestit famus peedahwajumus lihds pirmbeeni 16. janwarim pee komitejas preeksheela

**K. Pauluka Iga,**  
 Seelajā eelā № 13.

## Dobelē.

1. februari atwehrišu pratistus

## Wahrischanas kursus.

Mahzibas laits 4 mehneši. — Tuwatas sinas Franžmana skola.  
**E. Weinberg.**

## Pufgrandneeks

wajadfigs no Surgeem sch. g., mahjam ar 175 puhrweetam aramas semeš, 18 werstes no Zelgawas. — Tuwatas sinas Leipzig Iga weikalā Katoku eelā № 51, Zelgawā.

## Stolneezes

peenem panijā, ar peepalibidibu skolas darbās, pee E. Jegera kundes Zelgawā, Petera eelā № 11.

## Mahzefli,

tas grib emahzites seroschamu un sweoschamu, war tuhstu eeshautes Pambatu un Stuhru muishas peenfaimeezibas. — Tuwatas sinas pee Dr. Zurašewsky Iga, Zelgawā, Rangihferu eelā № 26.

## Saunawas,

kurās wehlās schmitu simechamu emahzites, tā ari schuhšamu, war peestitees pee **L. Brodel,** Swehtes eelā № 23, Zelgawā. — Turpat ari stolneezes atron istabianu.

# Zelgawā. Musikas skola.

Dibinata no D. Zinnus 1887. g.  
 Mahzibas sahbums 9. janwari sch. g.

Mahzibas spehki un mahzibas arodi:

D. Springsfeldt	Klaweres.
H. Lambert	Klaweres.
W. Geitner	Wijoles.
H. v. Bode	wiolontschello.
W. Blossfeldt	solodseebaschamu.
W. Wiegner	solodseebaschamu.
E. Sefzwešy	šaharda un toka instrumentus.
E. Rudolf	muštas wehsturi.

Peestichanās ikeenas kanzleja no pulstren 10—2 un no 3—6 Zelgawā, Seelajā eelā № 2 sehtā.

Ar wina ekkelenzes Kurjemes gubernatora kunga atwehri  
 Zelgawā, Strihweru eelā № 19

## Schnitu sism. un peegreeschanas skola

preeksch dahmu un behruu apgehrbeem un wešchas. Mahzitis teel pehz jaunatās un loti weegli eegaumejamās Girscha metodes Berlinē. Turpat uš apselejšumu teel pagatawoti dahmu un behruu apgehrbi. Stolneezes skola atron ari dshwotli.  
 Preekschneezje **E. Franžewitsch.**

## Operu un solo dseebaschana

pehz italeeschu metodes. Esira kurši preeksch nepareisi isglistotām balsim. Tapat eesahās

## Klaweeru mahziba

moderna un klasiška mušita ar teorijas palidshibu. Ispaschi pamahziba komponeschama. Peestichanas lihdsu nodot manā dshwotli Zelgawā, Seelajā eelā № 34.

Augstzeenibā **D. Breschinsky,**  
 Dresdenes konserwatorijas audsejns un diplomets operu dseebatajs.

# „Austrums“

isnahs us 1906. g. tapat, tā lihds schim un nefis siarp jitu leelu originalromanu is muhsu tagadnes

## „Sem farkanā taroga“.

„Austruma“ pirmajam numuram, kuresch isnahs janwara otra puse, ees lihdsi ari besmatfas peelikums

## „Austruma Kalendars“ 1906. gadam

ar dands bildem.

Abonenta makfa paleel lihdschineja, par gadu 3 rbl., par pusgadū 1 rbl. 60 kap.

Apstellet war wifās grahmatu tirgotawās, waj ari pee isdeweja

**A. Needra, Behsis.**

## Weifala pahrzelschana.

Zaur scho pasinoju šaweeem zeen. kundem, ta no 1. janwara 1906. g. sahstot esmu pahzehlis

## fatwu weikalu

no Schnitu frogā aish Plosta tiita pee Zelgawas us

## Kolonadu eelu № 2 Zelgawā

senaf Arenštama weikalā,  
 un peedahwaju wifabas kolonialprezes par lehtatām zenām pee laipnas aplalposchanas.

Augstzeenibā **Diag Königsfest.**

## Reepajā.

Apstellejumus

„Latweeschu Aw.“  
 peenem J. Stanislawa pahrdotawa, Wezā Suhmalas eelā № 6.

Bahrdod Latw. Aw. pa numur.

Am. Voegeding.

# Ed. Behder's — Rigā.

Kaufaimneezibas maschinu un semkopibas rihku legeris Karla eelā № 11 (pretim Lufuma-Zelgawas dshelzeta stanzijai) eewehste



kulamās maschinas ar rokas un gehpela dseuamo, preeksch 2, 4, 6 un wairal sirgeem ar pee tam peederigo gehpeli. — Wifās maschinas no jaunatās un labakās konstrukzijas un is ismekleta wislabakā materiala.

Wifs sem galwoščanas.

Tahkat: wifadu sortu arkli, sehklas aparaji, ezeschas, sehj-maschinas, seena grahbehki, labibas wehtijamās maschinas, ehseu maschinas, peena separators, plaujamas maschinas u. t. t.

Lokomobiles un twaita kufmaschinas, jaunatās konstrukzijas, is Anglu fabrikas Richard Garret & Sons no 3, 4, 5, 6, 8 un 10 sirgu spehka.

Wehstulu adrese: **Ed. Behder — Rigā.**

## Zelgawas Kaufaimneezibas Beedribas

Krahščanas un Lidoschanas Sabeedriba (atklahta februari 1900. g.)

Zelgawā, Katoku eelā № 19.

31. dezbemri 1905. g.

Droschibas kapitals 130.604 rub. 69 kap., neerehfl. 1218 beedru garantij Bilanze swahrsiās ap 1.017.102 rub. 48 kap.

- 1) Par noguldishumeem makfa par gadu 6%, staitot no noguldishunas deenas. Par šchironop diumeem makfa 2%.
- 2) Par aishdewumeem sem 6 1/2—8% par gadu. Peeprašjumus ispreesch pirmbeeni.
- 3) Kantoris atwehriš il darbadeenas no pulst. 10—2 deeni.
- 4) Beedri war buht abeiu dshumu wersonas, tā ari sabedribas un arteti.
- 5) Rogulbishumi un aishchummi ir swabadi no trona uobostem.
- 6) Us generalsapulzes nolochumu pamata sabedribai jatura arweenu wismds 3% no dile zes summas swabadas naudas, lai nogulditašem us pirmo peeprašjumu des usfajischanas war ismafot winu noguldishumus.

Wader: agr. J. Bisseneck, agr. J. Brasda, D. Rabnberg.



## M. Brauer's,

Zelgawā, pee Annas wahreem, eepretim „Zab dshnizai“, un Lufumā.

## Kapu peeminekl

tā: frusti, obeliski, grahmatas, ruiti u. t. t. teel is wislabakā materiala pagatawoti. Lai monumenti isnahstu glihti ta ari isurigi gaifa, eespaideem, tee teel sishpeti un polecreti ar ja laitu maschinu palidshibu. Seltius, tā ari neseltius, shuguna frusti peedahwaju par peenehmigam zenām. Zeen. publikas apselejšumi teel ruhpiigi un apselešariti. — Labatās atkautfmes. — „Sudrada medalis un gods diploms“ „W. Pubitejas isnahde“.

## Zelgawas gimnastijas wezako komiteja

dara schis gimnastijas skolneekem un winu wezateem sinamu, ta personigu farumu deht tilpat skolneeki, tā ari wezateer war greestees pee sefoshcheem kungeem:  
 J. S. Blinštruba (Rangihferu eelā № 23), Dr. Brenžona (Sera eelā № 22), barona Gaarena (Wasta eelā № 40), S. S. Heimanšona (pilschetas dshrnawās), mahzjatajaja Kluge (Walejas eelā № 17), J. J. Kolibaito (Klawes schofejā № 20), J. A. G. Rudriški (preekschschedetajs, Sera eelā № 4), L. Warkuna (Swehtes eelā № 22), mahzjataja Reinharda (Petera eelā № 6), G. J. Nitowski (Wekšandra bulwari, Reserowa namā), J. Eschaste (Katoku eelā № 11), L. W. Jankowski (Sera eelā № 16).

## Zelgawas meitemu gimnastijas wezako komiteja

dara schis meitemu gimnastijas skolneekem un winu wezateem sinamu, ta personigu farumu deht tilpat skolneeki tā ari wezateer war greestees pee sefoshcheem kungeem:  
 J. G. Rudriški (preekschschedetajs, Sera eelā № 4), G. J. Nitowski (Wekšandra proskpektā, Reserowa namā), Dr. Jakobšons (Strihweru eelā № 4), Dr. Rosenhals (Seelajā eelā № 35), L. W. Jankowski (Sera eelā № 16), K. A. Warkunš (Rangihferu eelā № 30), A. P. Stertie (Wasta eelā № 4), K. K. Warkunš (Walejas eelā, Mersteefnecha Sapulzes namā), F. J. Wolrats (Katoku eelā № 7), A. F. Wachs (Rangihferu eelā № 12).

## Zelgawas Realkolas wezako komiteja

dara schis realkolas skolneekem un winu wezateem sinamu, ta personigu farumu deht tilpat skolneeki tā ari wezateer war greestees pee sefoshcheem kungeem:  
 A. P. Snamenski (preekschschedetajs, Katoku eelā № 26), P. P. Warkunš (Wes un Uhdens eelu suhri), Th. W. fon Engelmans (Swehtes eelā № 16), A. Weitera (Seelajā eelā, pašcha namā), L. W. Jankowski (Sera eelā № 16), K. A. Warkunš (Katoku eelā № 32), J. J. Sturbes (Altonawā), J. Freimans (Annas wahri, Konsuma weikalā), J. W. Goldberga (Katoku eelā № 19), S. S. Weidemana (pilschetas dshrnawās).

## Zetelmindes Wainu keegfabrikā

dabonami par mehzenu labi

## muhra-keegel dshelss- un krahns- klinker

un preeksch ehru buhwes loti berigas

## Keegelu pufes

Partija keegelu nolika pahdoschana Osolmuishas Pshu mahjās, netahlu no Dshbairnijas.

## Dshwotli

ar stakem un wahguschchem ishami Brihdaga otra namā us 1 beles schofejas № 23 Zelgawā.

## A. N. Bogdanowa

tabakas fabrik. noliktar Zelgawā Katoku eelā № 12, em wislabatās papirošu ischamiltes (sch) is pašcha auto-mech. fabrikā

## „Sankt Gotthard“

šarp tam: tola lashtes par 500 250 gab. tā ari Berlinē 100 gab. ar dahwanu katrā lashtē un „Sankt“ ar glihtu walstis ehgri.

Smarschiga tabaka: Express № 18 1/2 \* 40 tap., 1/8 \* 20 \* Express № 8 1/4 \* 28 tap., 1/4 \* 14 tap. Zejami papiroši: Gtes 10 gab. 6 tap., Warkunš gab. 3 tap., Bogatir 20 gab. tap. Warkunš special-tabaka Swehda № 40, № 30 un N. nepahschepjama labuma.

Te klajt 2 peelikumi.

**„НОВЬ“** новый литературно-научный иллюстрированный журнал. Журнал даст в 1906 г.:  
 50 илл. иллюстр. литературного и научного ЖУРНАЛА  
 100 специальных отделов:  
 20 № НАУКА и ПРИКЛАДНЫЕ ЗНАНИЯ  
 20 № ДОМ, САД и ОГОРОД  
 20 № ЗЕМЛЯ и ЛЮДИ  
 12 № ДОМАШНИЙ ВРАЧЬ  
 12 № ВОСПИТАНИЕ и ЖИЗНЬ  
 12 № МОДЫ и РУКОДЬЯНИИ  
 Все это даст в 1906 г. новый иллюстрированный литературный и научный журнал с 66 страницами за год с доставкой на дом за ОДИН рубль.  
**„НОВЬ“** со всеми отделами и с иллюстрациями. **„ВСЕОБЩАЯ БИБЛИОТЕКА“** с доставкой за год за 6 руб. 1 р. 60 к.  
**„НОВЬ“** со всеми отделами, но БЕЗ иллюстраций. **„ВСЕОБЩАЯ БИБЛИОТЕКА“** за год с доставкой на дом за 6 руб. 1 р. 10 к.  
 Программа высылается бесплатно. С. Петербург, Лиговская ул. д. № 114, издательство А. А. Каспари. („НОВЬ“ и „Всеобщая библиотека“)

## Kadus bruhwern meeschus

katrā daudsumā pehet Zelgawā, Sera eelā № 26.

**„J. Hertela“** apiteel. preeksch pahrdotawa Zelgawā, Wasta eelā № 13.

Drutats pee J. F. Steffenhagena un dehta.